कोंकणी भारति

प्राथमीक

5985
GEN-Kon

कर्नाटक राज्य कोंकणि भाषा अल्पसंख्यातांगेलो विद्या संस्त्यांचो संधु, मंगलूर, कर्नाटक
ಕರ್ನಾಟಕ ರಾಜ್ಯ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷಾ ಅಲ್ಪ ಸಂಖ್ಯಾತ ವಿದ್ಯಾ ಸಂಸ್ಥೆಗಳ ಸಂಘ, ಮಂಗಳೂರು, ದ. ಕ.
ಎ. ಬಿ. ರಸ್ತೆ, ಮಂಗಳೂರು - 575001.

M

5985
Gen-Kon

१. अभय

अभय यो

उदय यो

इळा यो

अभय इळा उदय

अ इ उ

೧. ಅಭಯ

ಅಭಯ ಯೋ

ಉದಯ ಯೋ

ಇಳಾ ಯೋ

ಅಭಯ ಇಳಾ ಉದಯ

ಅ ಇ ಉ

२. घण घण

घण घण घण

टण टण टण

वचा वचा

घण	ढण	वचा

घ	ढ	ण	व

೨. ಘಣ ಘಣ

ಘಣ ಘಣ ಘಣ

ಠಣ ಠಣ ಠಣ

ವಚಾ ವಚಾ

ಘಣ	ಢಣ	ವಚಾ

ಘ	ಢ	ಣ	ವ

३. वस

पवन वच

कमल वच

पवन कमल

೩. ವಸ

ಪವನ ವಚ

ಕಮಲ ವಚ

ಪವನ ಕಮಲ

क न व प म ल ಕ ನ ವ ಪ ಮ ಲ

४. वड

रतन पळे

वड पळे

पळे वड रतन

ड र ळ

೪.ವಡ

ರತನ ಪಳೆ

ವಡ ಪಳೆ

ಪಳೆ ವಡ ರತನ

ಡ ರ ಳ

५. धर

अमर उदय

उषा धर

घट धर

उदय धर घट

उ ध

೫. ಧರ

ಅಮರ ಉದಯ

ಉಷಾ ಧರ

ಘಟ ಧರ

ಉದಯ ಧರ ಘಟ

ಉ ಧ

६.बरप

बरप बरय

उतर बरय

पट पट उलय

सट सट बरय

उतर उलय बरप

सट पट

ब स

೬. ಬರಪ

ಬರಪ ಬರಯ

ಉತರ ಬರಯ

ಪಟ ಪಟ ಉಲಯ

ಸಟ ಸಟ ಬರಯ

ಉತರ ಉಲಯ ಬರಪ

ಸಟ ಪಟ

ಬ ಸ

७. बेण

मुखार घर

सरळ बेण

सादा मइदान

घर बेण मइदान

सादा सरळ

ण द स

೭. ಬೇಣ

ಮುಖಾರ ಘರ

ಸರಳ ಬೇಣ

ಸಾದಾ ಮಯಿದಾನ

ಘರ ಬೇಣ ಮಯಿದಾನ

ಸಾದಾ ಸರಳ

ಣ ದ ಸ

८. बइस

अभय बइस

पेलो धर, चाय पी

चाय गरम गरम

दवर, पेलो दवर

अभय बइस पेलो

गरम दवर

इ ग द

೮. ಬಇಸ

ಅಭಯ ಬಇಸ

ಪೇಲೊ ಧರ, ಚಾಯ ಪೀ

ಚಾಯ ಗರಮ ಗರಮ

ದವರ, ಪೇಲೋ ದವರ

ಅಭಯ ಬಇಸ ಪೇಲೋ

ಗರಮ ದವರ

ಇ ಗ ದ

६. झर

इळा, झर पळे

अनास पळे

पणस पळे, एक धर

रमण उदाक भर

झर अनास पणस

एक उदाक भर

अ ए झ भ

೯. ಝರ

ಇಳಾ, ಝರ ಪಳೆ

ಅನಾಸ ಪಳೆ

ಪಣಸ ಪಳೆ, ಏಕ ಧರ

ರಮಣ, ಉದಾಕ ಭರ

ಝರ ಅನಾಸ ಪಣಸ

ಏಕ ಉದಾಕ ಭರ

ಅ ಏ ಝ ಭ

१०. चवत (चवति)	**೧೦. ಚವತ (ಚವತಿ)**
आज चवत	ಆಜ ಚವತ
रतन, मण्टप कर	ರತನ, ಮಂಟಪ ಕರ
एक नारल हाड	ಏಕ ನಾರಲ ಹಾಡ
आरति कर	ಆರತಿ ಕರ

आज चवत मण्टप

कर नारल आरत

आ ट त ना

ಆಜ ಚವತ ಮಣ್ಟಪ

ಕರ ನಾರಲ ಆರತ

ಆ ಟ ತ ನಾ

११. रथ	**೧೧. ರಥ**
रतन, ऊठ	ರತನ, ಊಠ
पवन, ऊठ	ಪವನ, ಊಠ
रथ पळया	ರಥ ಪಳಯಾ
गणेश, रथ ओड	ಗಣೇಶ, ರಥ ಓಡ
रमेश, रथ ताण्ड	ರಮೇಶ, ರಥ ತಾಣ್ಡ

ऊठ ओड गणेश ಊಠ ಓಡ ಗಣೇಶ

ताण्ड रथ रमेश ತಾಣ್ಡ ರಥ ರಮೇಶ

ऊ ओ ठ श ಊ ಓ ಠ ಶ

१२. शिगमो

शिगमो, शिगमो
धिमि धिमि धिमसालो
ढम ढम ढम
धिमि धिमि धिमसालो
थय थय थय
धिमि धिमि धिमि
छन छन छन
धिमसालो

छन ढम थय

धिमसालो

ढ छ धि

೧೨. ಶಿಗಮೋ

ಶಿಗಮೋ ಶಿಗಮೋ
ಧಿಮಿ ಧಿಮಿ ಧಿಮಸಾಲೋ
ಢಮ ಢಮ ಢಮ
ಧಿಮಿ, ಧಿಮಿ ಧಿಮಸಾಲೋ
ಥಯ ಥಯ ಥಯ
ಧಿಮಿ ಧಿಮಿ ಧಿಮಿ
ಛನ ಛನ ಛನ
ಧಿಮಸಾಲೋ

ಛನ ಢಮ ಥಯ

ಧಿಮಸಾಲೋ

ಢ ಛ ಧಿ

१३. चितल

चोय चोय

चितल चोय

अंजना, चितल पळे

हरीश, चितल पळे

चितल अंजना

हरीश

अं ह

೧೩. ಚಿತಲ

ಚೋಯ ಚೋಯ

ಚಿತಲ ಚೋಯ

ಅಂಜನಾ, ಚಿತಲ ಪಳೆ

ಹರೀಶ, ಚಿತಲ ಪಳೆ

ಚಿತಲ ಅಂಜನಾ

ಹರೀಶ

ಅಂ ಹ

१४. चोय

क्ष अक्षर ए अक्षर

ऐ अक्षर ओ अक्षर

औ अक्षर ऋ अक्षर

अक्षर

क्ष ऐ औ ऋ

೧೪. ಚೋಯ

ಕ್ಷ ಅಕ್ಷರ ಏ ಅಕ್ಷರ

ಐ ಅಕ್ಷರ ಓ ಅಕ್ಷರ

ಔ ಅಕ್ಷರ ಋ ಅಕ್ಷರ

ಅಕ್ಷರ

ಕ್ಷ ಐ ಔ ಋ

१५. बरय	೧೫. ಬರಯ
रमण, प बरय	ರಮಣ, ಪ ಬರಯ
कमल, ङ बरय	ಕಮಲ, ಙ ಬರಯ
उदय, ज्ञ बरय	ಉದಯ, ಜ್ಞ ಬರಯ
पवन, ष बरय	ಪವನ, ಷ ಬರಯ
अभय, ञ बरय	ಅಭಯ, ಞ ಬರಯ
अंजना, अः बरय	ಅಂಜನಾ, ಅಃ ಬರಯ

१६. एक एक उतर	೧೬. ಏಕ ಏಕ ಉತರ
अनास, आवई, इसोण	ಅನಾಸ,ಆವಈ, ಇಸೋಣ
ऊब, एक, ऐ, ओंठ	ಊಬ, ಏಕ, ಐ, ಓಂಠ
औ, मण्टप, घर, चरव	ಔ,ಮಣ್ಟಪ,ಘರ, ಚರವ
माड, भजन, झर, वड	ಮಾಡ,ಭಜನ,ಝರ, ವಡ
रथ, बतक, पणस, कलश	ರಥ, ಬತಕ, ಪಣಸ, ಕಲಶ
चितल, नळ, यक्ष, यज्ञ	ಚಿತಲ,ನಳ, ಯಕ್ಷ, ಯಜ್ಞ
अ आ इ ई	ಅ ಆ ಇ ಈ
उ ऊ ऋ	ಉ ಊ ಋ
ए ऐ ओ	ಏ ಐ ಓ
औ अं अः	ಔ ಅಂ ಅಃ
क ख ग घ ङ	ಕ ಖ ಗ ಘ ಙ
च छ ज झ ञ	ಚ ಛ ಜ ಝ ಞ
ट ठ ड ढ ण	ಟ ಠ ಡ ಢ ಣ
त थ द ध न	ತ ಥ ದ ಧ ನ
प फ ब भ म	ಪ ಫ ಬ ಭ ಮ
य र ल व	ಯ ರ ಲ ವ
श ष स	ಶ ಷ ಸ
ह ळ क्ष ज्ञ	ಹ ಳ ಕ್ಷ ಜ್ಞ

१७. बाबु बाय	೧೭. ಬಾಬು ಬಾಯು
बाबु सानु	ಬಾಬು ಸಾನು
बाय सानि	ಬಾಯು ಸಾನಿ
बाबाक पाव जाय	ಬಾಬಾಕ ಪಾವ ಜಾಯು
बाबाक लोणि नाका	ಬಾಬಾಕ ಲೋಣಿ ನಾಕಾ
बायेक लोणि जायि	ಬಾಯೇಕ ಲೋಣಿ ಜಾಯಿ
बायेक पाव नाका	ಬಾಯೇಕ ಪಾವ ನಾಕಾ
बाबु पाव खाता	ಬಾಬು ಪಾವ ಖಾತಾ
बायी लोणि खाता	ಬಾಯಿ ಲೋಣಿ ಖಾತಾ
बाबाक तानि लागता	ಬಾಬಾಕ ತಾನಿ ಲಾಗತಾ

बायेक तानि जाता — ಬಾಯೇಕ ತಾನಿ ಜಾತಾ

बाबाक जाय उदाक — ಬಾಬಾಕ ಜಾಯ ಉದಾಕ

बायेक जाय उदाक — ಬಾಯೇಕ ಜಾಯ ಉದಾಕ

पाव नाका जाता — ಪಾವ ನಾಕಾ ಜಾತಾ

लागता बाबु — ಲಾಗತಾ ಬಾಬು

अ + ा = आ	प + ा = पा
न + ा = ना	क + ा = का
र + ा = रा	ब + ा = बा
त + ा = ता	स + ा = सा

ಅ . ಾ	ಪ + ಾ = ಪಾ
ನ + ಾ = ನಾ	ಕ + ಾ = ಕಾ
ರ + ಾ = ರಾ	ಬ + ಾ = ಬಾ
ತ + ಾ = ತಾ	ಸ + ಾ = ಸಾ

१८. आजी	೧೮. ಆಜೀ
आयली आयली	ಆಯಲೀ ಆಯಲೀ
आजी आयली	ಆಜೀ ಆಯಲೀ
आमगेली आजी आयली	ಆಮಗೇಲೀ ಆಜೀ ಆಯಲೀ
आमगेली आजी	ಆಮಗೇಲೀ ಆಜೀ
आसा कशी ?	ಆಸಾ ಕಶೀ ?
आमगेली आजी बरी	ಆಮಗೇಲೀ ಆಜೀ ಬರೀ
आजी आजी,	ಆಜೀ ಆಜೀ,
आज कसली काणी ?	ಆಜ ಕಸಲೀ ಕಾಣೀ ?
नली, आयक	ನಲೀ, ಆಯಕ

शाली, आयक
काणी रायाली
काणी वागाली
काणी किराली
काणी कशी ?
काणी बरी
आमगेली आजी बरी

काणी आजी
आयली कशी

ಶಾಲೀ ಆಯಕ
ಕಾಣೀ ರಾಯಾಲೀ
ಕಾಣೀ ವಾಗಲೀ
ಕಾಣೀ ಕೀರಾಲೀ
ಕಾಣೀ ಕಶೀ ?
ಕಾಣೀ ಬರೀ
ಆಮಗೇಲೀ ಆಜೀ ಬರೀ

ಕಾಣೀ ಆಜೀ
ಆಯಲೀ ಕಶೀ

ण + ी = णी	ज + ी = जी
ल + ी = ली	श + ी = शी
च + ी = ची	र + ी = री
ಣ + = ಣೀ	ಜ + = ಜೀ
ಲ + = ಲೀ	ಶ + = ಶೀ
ಚ + = ಚೀ	ರ + = ರೀ

೧೯. बागायत

बागायत पळया
रवी, अमर कुळागार
पळया
अमर मुखार पळे
रवी मुखार पळे
माडारि दुदी,
बगलेन माडी
सुपारीचि सुपारी !
थयं पळे,
रूखार पणस
रवी, तुका पणस जाय
सुहास, पणस काड
गुलाबी, पेसकाति हाड,

೧೯. ಬಾಗಾಯತ

ಬಾಗಾಯತ ಪಳಯಾ
ರವೀ, ಅಮರ ಕುಳಾಗಾರ
ಪಳಯಾ
ಅಮರ, ಮುಖಾರ ಪಳೆ
ರವೀ, ಮುಖಾರ ಪಳೆ
ಮಾಡಾರಿ ದುದೀ,
ಬಗಲೇನ ಮಾಡೀ
ಸುಪಾರೀಚೆ ಸುಪಾರೀ !
ಥಯಂ ಪಳೆ,
ರೂಖಾರ ಪಣಸ
ರವೀ,ತುಕಾ ಪಣಸ ಜಾಯ
ಸುಹಾಸ, ಪಣಸ ಕಾಡ
ಗುಲಾಬೀ, ಪೆಸಕಾತಿ ಹಾಡ,

पणस कातरि	ಪಣಸ ಕಾತರಿ
तुळशी, व्होळाक वच,	ತುಳಶೀ, ವ್ಹೊಳಾಕ ವಚ,
उदाक हाड	ಉದಾಕ ಹಾಡ
रवी, अमर,	ರವೀ, ಅಮರ,
तुमी पणस खाया	ತುಮೀ ಪಣಸ ಖಾಯಾ
तुमी हात धुया,	ತುಮಿ ಹಾತ ಧುಯಾ,
हात पुसा	ಹಾತ ಪುಸಾ
मागीर पूराय	ಮಾಗೀರ ಪುರಾಯ
बागायत पळया	ಬಾಗಾಯುತ ಪಳಯಾ
तोटांत पूरा	ತೋಟಾಂತ ಪುರಾ
थण्डच थण्ड !	ಥಂಡಚ ಥಂಡ!

उदाक सुपारी

रूख तुमी

ಉದಕ ಸುಪಾರೀ

ರೂಖ ತುಮೀ

उ – ु		
द + ु = दु	स + ु = सु	र + ु = रू
त+ ु = तु	प + ु = पु	क + ु = कु
ಉ = ು		
ದ + ು = ದು	ಸ + ು = ಸು	ರ + ು = ರು
ತ + ು = ತು	ಪ + ು = ಪು	ಕ + ು = ಕು

२०. लाडू

शामूक लाडू जाय
शामूली आवय
लाडू करता
तूप घालता
साकर घालता
चूरण घालता
शामूली आवय
लाडू करता
एक एक मेळूनु

೨೦. ಲಾಡೂ

ಶಾಮೂಕ ಲಾಡೂ ಜಾಯ
ಶಾಮೂಲಿ ಆವಯ
ಲಾಡೂ ಕರತಾ
ತೂಪ ಘಾಲತಾ
ಸಾಕರ ಘಾಲತಾ
ಚೂರಣ ಘಾಲತಾ
ಶಾಮೂಲೀ ಆವಯ
ಲಾಡೂ ಕರತಾ
ಏಕ ಎಕ ಮೇಳೂನು

मस्त लाडू जातात
लाडू हून,
तरि शामू राबना
शामू लाडू खाता
शामू आनीयेक
लाडू मागता
शू! शू! बिलू
बगलेन सर
तुका लाडू जाय ?
शामू, बिलूक लाडू दी.
बिलू, बिलू, लाडू खा

ಮಸ್ತ ಲಾಡೂ ಜಾತಾತ
ಲಾಡೂ ಹೂನ,
ತರಿ ಶಾಮೂ ರಾಬನಾ
ಶಾಮೂ ಲಾಡೂ ಖಾತಾ
ಶಾಮೂ ಆನೀಯೇಕ
ಲಾಡೂ ಮಾಗತಾ
ಶೂ! ಶೂ! ಬಿಲೂ
ಬಗಲೇನ ಸರ
ತುಕಾ ಲಾಡೂ ಜಾಯ ?
ಶಾಮೂ, ಬಿಲೂಕ ಲಾಡೂ ದೀ
ಬಿಲೂ, ಬಿಲೂ, ಲಾಡೂ ಖಾ

शामू तूप
करून हून

ಶಾಮೂ ಶಾಪ
ಕರೂನ ಹೂನ

ण + ू = णू ह + ू = हू ख + ू = खू ल + ू = लू	त + ू = तू ड + ू = डू प + ू = पू	र + ू = रू च + ू = चू श + ू = शू
ಣ + ೂ = ಣೂ ಹ + ೂ = ಹೂ ಖ + ೂ = ಖೂ ಲ + ೂ = ಲೂ	ತ + ೂ = ತೂ ಡ + ೂ = ಡೂ ಪ + ೂ = ಪೂ	ರ + ೂ = ರೂ ಚ + ೂ = ಚೂ ಶ + ೂ = ಶೂ

२१. शेतकार

शेतकार शेताधनी
रडे, पाडे ताजे सम
शेतकार दीसभर घोळता
शेत कोसता, मेर तासता
आनी शेताक शेण घालता
ताजेन शेत पिकता,
भात जाता
तांदूल मेळता,
आमी जेवतात

रडे शेत मेर

೨೧. ಶೇತಕಾರ

ಶೇತಕಾರ ಶೇತಾ ಧನೀ
ರಡೇ ಪಾಡೇ ತಾಜೇ ಸಮ
ಶೇತಕಾರ ದೀಸಭರ ಘೋಳತಾ
ಶೇತ ಕೋಸತಾ, ಮೇರ ತಾಸತಾ
ಆನೀ ಶೇತಾಕಾ ಶೇಣ ಘಾಲತಾ
ತಾಜೇನ ಶೇತ ಪಿಕತಾ,
ಭಾತ ಜಾತಾ
ತಾಂದೂಲ ಮೇಳತಾ,
ಆಮೀ ಜೇವತಾತ

ರಡೇ ಶೇತ ಮೇರ

श + े = शे	ಶ + ೇ = ಶೇತ
ज + े = जे	ಜ + ೇ = ಜೇ
प + े = पे	ಪ + ೇ = ಪೇ
ण + े = णे	ಣ + ೇ = ಣೇ
ड + े = डे	ಡ + ೇ = ಡೇ
म + े = मे	ಮ + ೇ = ಮೇ

२२. आमगेले बैल	**೨೨. ಆಮಗೇಲೇ ಬೈಲ**
सैरू, भैरू	ಸೈರೂ, ಭೈರೂ
आमगेले बैल	ಆಮಗೇಲೆ ಬೈಲ
आसात ते धवे-काळे	ಆಸಾತ ತೇ ಧವೇ - ಕಾಳೇ
दिसतात सामके	ದಿಸತಾತ ಸಾಮಕೇ
अवळे-जवळे	ಅವಳೇ - ಜವಳೇ
तशेच सामके	ತಶೇಚ ಸಾಮಕೇ
हुळ हुळे कैलास,	ಹುಳ ಹುಳೇ ಕೈಲಾಸ,
सैरू भैरूक	ಸೈರೂ - ಭೈರೂಕ

उदाक दी ಉದಾಕ ದೀ

खावच्याक तण घाली ಖಾವಚ್ಯಾಕ ತಣ ಘಾಲೀ

सैरू-भैरू नियताचे ಸೈರೂ - ಭೈರೂ ನಿಯತಾಚೇ

ते बरे गुणाचे ತೇ ಬರೇ ಗುಣಾಚೇ

आमचे खूब मोगाचे ಆಮಚೆ ಖೂಬ ಮೋಗಾಚೇ

बैल सैरू भैरू ಬೈಲ ಸೈರೂ ಭೈರೂ

ब + ै = बै	ಬ + ೈ = ಬೈ
स + ै = सै	ಸ + ೈ = ಸೈ
ज + ै = जै	ಜ + ೈ = ಜೈ
प + ै = पै	ಪ + ೈ = ಪೈ
भ + ै = भै	ಭ + ೈ = ಭೈ
क + ै = कै	ಕ + ೈ = ಕೈ

२३. कायळो

एक आशिलो कायळो
एक पावटी ताका तान
लागली
तो उदाक
सोदीत गेलो
हेतांत तेतांत उडलो
एक घरा दिकाक पावलो
ताका उदकाचो
बुड्डुकुळो दिसलो
चोवून खुशी जालो

೨೩. ಕಾಯಳೋ

ಏಕ ಆಶಿಲೋ ಕಾಯಳೋ
ಏಕ ಪಾವಟೀ ತಾಕಾ ತಾನ
ಲಾಗಲೀ
ತೋ ಉದಾಕ
ಸೋದೀತ ಗೇಲೋ
ಹೇತಾಂತ ತೇತಾಂತ ಉಡಲೋ
ಏಕ ಘರಾ ದಿಕಾಕ ಪಾವಲೋ
ತಾಕಾ ಉದಕಾಚೋ
ಬುಡಕುಳೋ ದಿಸಲೋ
ಚೋವೂನುಖುಶೀ ಜಾಲೋ

कायळो ताजेरि बसलो	ಕಾಯಳೋ ತಾಜೇರಿ ಬಸಲೊ
तरि उदाक मूळांत	ತರಿ ಉದಾಕ ಮೂಳಾಂತ
उदाक पिवचाक मेळना	ಉದಾಕ ಪಿವಚಾಕ ಮೇಳನಾ
ताजी तान नीवना	ತಾಜೀ ತಾನ ನೀವನಾ
पूण कायळो नूत	ಪೂಣ ಕಾಯಳೋ ನೂತ
बसलो ना	ಬಸಲೋನಾ
एक फातर घेतलो	ಏಕ ಫಾತರ ಘೇತಲೋ
फातर भितर घालो	ಫಾತರ ಭಿತರ ಘಾಲೋ
आनी एक फातर घालो	ಆನೀ ಏಕ ಫಾತರ ಘಾಲೋ
पळयत तर,	ಪಳಯತ ತರ,
उदाक वयर	ಉದಾಕ ವಯರ
कायळो पोट भर	ಕಾಯಳೋ ಪೋಟಭರ
उदाक पिलो	ಉದಾಕ ಪಿಲೋ
आनि उडून गेलो	ಆನಿ ಉಡೂನ ಗೇಲೋ
कायळो काळो सम	ಕಾಯಳೋ ಕಾಳೋ ಸಮ
तरि सूक्षिम आनि चालाक	ತರಿ ಸೂಕ್ಷಿಮ ಆನಿ ಚಾಲಾಕ
आशिलो तो कायळो	ಆಶಿಲೋ ತೋ ಕಾಯಳೋ

ल + ो = लो	च + ो = चो	त + ो = तो
ळ + ो = ळो	ग + ो = गो	ख + ो = खो
स + ो = सो	व + ो = वो	
ಲ + ೋ = ಲೋ	ಚ + ... ಚೋ	ತ + ... = ತೋ
ಳ + ೋ = ಳೋ	ಗ + ೋ = ಗೋ	ಖ + ೋ = ಖೋ
ಸ + ೋ = ಸೋ	ಸ + ೋ = ಸೋ	

२४. चौगुडो	೨೪. ಚೌಗುಡೋ
गौतम, सौर, गौरी,	ಗೌತಮ, ಶೌರಭ, ಗೌರೀ
दौलत, कौशिक, मौसमी	ದೌಲತ, ಕೌಶಿಕ, ಮೌಸಮೀ
येयात देवळ पळयात	ಯೇಯಾತ,ದೇವಳ ಪಳಯಾತ
देवळ सान, पूण सुंदर	ದೇವಳ ಸಾನ, ಪೂಣ ಸುಂದರ
हो वाजता तो चौगुडो	ಹೋ ವಾಜತಾ ತೋ ಚೌಗುಡೋ
आयकलो ?	ಆಯಕಲೋ ?
कितलो गोड !	ಕಿತಲೋ ಗೋಡ !
शेनाय वाजता सुरार	ಶೇನಾಯ ವಾಜತಾ ಸುರಾರ

तोणी (बडी)	ತೋಣಿ (ಬಡೀ)
पडता धोलार	ಪಡತಾ ಧೋಲಾರ
कांसाळ करता झनकार	ಕಾಂಸಾಳ ಕರತಾ ಝುನಕಾರ
देवळा कडेन	ದೇವಳಾ ಕಡೇನ
लोक येतात	ಲೋಕ ಯೇತಾತ
भितर चौकरि बसतात	ಭಿತರ ಚೌಕಾರಿ ಬಸತಾತ
देवालो प्रसाद घेतात	ದೇವಾಲೊ ಪ್ರಸಾದ ಘೇತಾತ
सगळे वाठार सुंदर	ಸಗಳೆ ವಾಠಾರ ಸುಂದರ
आमी देवळ पळोयाँ	ಆಮೀ ದೇವಳ ಪಳೋಯಾಂ
मागीर घरा वचूयाँ	ಮಾಗೀರ ಘರಾ ವಚೂಯಾಂ

दौलत गौरी चौक सौरभ

ದೌಲತ ಗೌರೀ ಚೌಕ ಸೌರಭ

द + ौ = दौ	ग + ौ = गौ	च + ौ = चौ
स + ौ = सौ	क + ौ = को	म + ौ = मौ
ದ + ೌ = ದೌ	ಗ + ೌ = ಗೌ	ಚ + ೌ = ಚೌ
ಸ + ೌ = ಸೌ	ಕ + ೌ = ಕೌ	ಮ + ೌ = ಮೌ

२५. चेंडू	೨೫. ಚೇಂಡೂ
गुंडू , पांडू	ಗುಂಡೂ, ಪಾಂಡೂ
आंतोन, संतान	ಆಂತೋನ, ಸಂತಾನ
नंदू, चंदू	ನಂದೂ, ಚಂದೂ
बिंदू, सिंधू	ಬಿಂದೂ, ಸಿಂಧೂ
येयात, येयात	ಯೇಯಾತ, ಯೇಯಾತ
चेंडू घेवून येयात	ಚೇಂಡೂ ಘೇವೂನ ಯೇಯಾತ
तांबडो चेंडू,	ತಾಂಬಡೋ ಚೇಂಡೂ,

जांबळो चेंडू
चेंडू घेवून
बेगीन येयात

आंतेन गुंडू
तांबडो चेंडू
बिंदू सिंधू

ಜಾಂಬಳೋ ಚೇಂಡು
ಚೇಂಡೂ ಘೇವೂನ
ಬೇಗಿನ ಯೇಯಾತ

ಆಂತೋನ ಗುಂಡೂ
ತಾಂಬಡೋ ಚೇಂಡೂ
ಬಿಂದೂ ಸಿಂಧೂ

आ + ं = आं	ಆ + ಂ = ಆಂ
गु + ं = गुं	ಗು + ಂ = ಗುಂ
ता + ं = तां	ತಾ + ಂ = ತಾಂ
बि + ं = बिं	ಬಿ + ಂ = ಬಿಂ
सि + ं = सिं	ಸಿ + ಂ = ಸಿಂ
चे + ं = चें	ಚೇ + ಂ = ಚೇಂ

२६. वाचिया आनी बरया

ವಾಚಿಯಾ ಆನೀ ಬರಯಾ

कणस, कातर, किरण, कीरू, कुळागार,

ಕಣಸ, ಕಾತರ, ಕಿರಣ, ಕೀರು, ಕುಳಾಗಾರ,

कूड, केळें, कैल, कोगूळ, कौल, कंद,

ಕೂಡ, ಕೇಳೆಂ,ಕೈಲ, ಕೋಗೂಳ, ಕೌಲ, ಕಂದ,

गंगा, आंगण, लिंदा, काळींग, कुंडो,

ಗಂಗಾ, ಆಂಗಣ, ಲಿಂದಾ, ಕಾಳೀಂಗ, ಕುಂಡೋ,

चेंडू, पैंगीण, दोंगर, सौदेकारू

ಚೆಂಡೂ, ಪೈಂಗೀಣ, ದೊಂಗರ, ಸೌದೇಕಾರು

अ आ इ ई उ ऊ ए ऐ ओ औ अं अः

– ा ि ी ु ू े ै ो ौ ं

ಅ ಆ ಇ ಈ ಉ ಊ ಎ ಐ ಓ ಔ ಅಂ ಅಃ

– ಾ ಿ ೀ ು ೂ ೇ ೈ ೋ ೌ ಂ ಃ

क का कि की कु कू के कै को कौ कं

ಕ ಕಾ ಕಿ ಕೀ ಕು ಕೂ ಕೇ ಕೈ ಕೋ ಕೌ ಕಂ

ख खा खि खी खु खू खे खै खो खौ खं

ಖ ಖಾ ಖಿ ಖೀ ಖು ಖೂ ಖೇ ಖೈ ಖೋ ಖೌ ಖಂ

ग ग गि गी गु गू गे गै गो गौ गं

ಗ ಗಾ ಗಿ ಗೀ ಗು ಗೂ ಗೇ ಗೈ ಗೋ ಗೌ ಗಂ

घ घा घि घी घु घू घे घै घो घौ घं

ಘ ಘಾ ಘಿ ಘೀ ಘು ಘೂ ಘೇ ಘೈ ಘೋ ಘೌಂ ಘುಂ

च चा चि ची चु चू चे चै चो चौ चं

ಚ ಚಾ ಚಿ ಚೀ ಚು ಚೂ ಚೇ ಚೈ ಚೋ ಚೌ ಚಂ

छ छा छि छी छु छू छे छै छो छौ छं

ಛ ಛಾ ಛಿ ಛೀ ಛು ಛೂ ಛೇ ಛೈ ಛೋ ಛೌ ಛಂ

ज जा जि जी जु जू जे जै जो जौ जं

ಜ ಜಾ ಜಿ ಜೀ ಜು ಜೂ ಜೇ ಜೈ ಜೋ ಜೌಂ ಜಂ

झ झा झि झी झु झू झे झै झो झौ झं

ಝ ಝಾ ಝಿ ಝೀ ಝು ಝೂ ಝೇ ಝೈ ಝೋ ಝೌ ಝಂ

ट टा टि टी टु टू टे टै टो टौ टं

ಟ ಟಾ ಟಿ ಟೀ ಟು ಟೂ ಟೇ ಟೈ ಟೋ ಟೌ ಟಂ

ठ ठा ठि ठी ठु ठू ठे ठै ठो ठौ ठं

ಠ ಠಾ ಠಿ ಠೀ ಠು ಠೂ ಠೇ ಠೈ ಠೋ ಠೌ ಠಂ

ड डा डि डी डु डू डे डै डो डौ डं

ಡ ಡಾ ಡಿ ಡೀ ಡು ಡೂ ಡೇ ಡೈ ಡೋ ಡೌ ಡಂ

ढ ढा ढि ढी ढु ढू ढे ढै ढो ढौ ढं

ಢ ಢಾ ಢಿ ಢೀ ಢು ಢೂ ಢೇ ಢೈ ಢೋ ಢೌ ಢಂ

ण णा णि णी णु णू णे णै णो णौ णं

ಣ ಣಾ ಣಿ ಣೀ ಣು ಣೂ ಣೇ ಣೈ ಣೋ ಣೌ ಣಂ

त ता ति ती तु तू ते तै तो तौ तं

ತ ತಾ ತಿ ತೀ ತು ತೂ ತೇ ತೈ ತೋ ತೌ ತಂ

थ था थि थी थु थू थे थै थो थौ थं

ಥ ಥಾ ಥಿ ಥೀ ಥು ಥೂ ಥೇ ಥೈ ಥೋ ಥೌ ಥಂ

द दा दि दी दु दू दे दै दो दौ दं

ದ ದಾ ದಿ ದೀ ದು ದೂ ದೇ ದೈ ದೋ ದೌ ದಂ

ध धा धि धी धु धू धे धै धो धौ धं

ಧ ಧಾ ಧಿ ಧೀ ಧು ಧೂ ಧೇ ಧೈ ಧೋ ಧೌ ಧಂ

न ना नि नी नु नू ने नै नो नौ नं

ನ ನಾ ನಿ ನೀ ನು ನೂ ನೇ ನೈ ನೋ ನೌ ನಂ

प पा पि पी पु पू पे पै पो पौ पं

ಪ ಪಾ ಪಿ ಪೀ ಪು ಪೂ ಪೇ ಪೈ ಪೋ ಪೌ ಪಂ

फ फा फि फी फु फू फे फै फो फौ फं

ಫ ಫಾ ಫಿ ಫೀ ಫು ಫೂ ಫೇ ಫೈ ಫೋ ಫೌ ಫಂ

ब बा बि बी बु बू बे बै बो बौ बं

ಬ ಬಾ ಬಿ ಬೀ ಬು ಬೂ ಬೇ ಬೈ ಬೋ ಬೌ ಬಂ

भ भा भि भी भु भू भे भै भो भौ भं

ಭ ಭಾ ಭಿ ಭೀ ಭು ಭೂ ಭೇ ಭೈ ಭೋ ಭೌ ಭಂ

म मा मि मी मु मू मे मै मो मौ मं

ಮ ಮಾ ಮಿ ಮೀ ಮು ಮೂ ಮೇ ಮೈ ಮೋ ಮೌ ಮಂ

य या यि यी यु यू ये यै यो यौ यं

ಯ ಯಾ ಯಿ ಯೀ ಯು ಯೂ ಯೇ ಯೈ ಯೋ ಯೌ ಯಂ

र रा रि री रु रू रे रै रो रौ रं

ರ ರಾ ರಿ ರೀ ರು ರೂ ರೇ ರೈ ರೋ ರೌ ರಂ

ल ला लि ली लु लू ले लै लो लौ लं

ಲ ಲಾ ಲಿ ಲೀ ಲು ಲೂ ಲೇ ಲೈ ಲೋ ಲೌ ಲಂ

व वा वि वी वु वू वे वै वो वौ वं

ವ ವಾ ವಿ ವೀ ವು ವೂ ವೇ ವೈ ವೋ ವೌ ವಂ

श शा शि शी शु शू शे शै शो शौ शं

ಶ ಶಾ ಶಿ ಶೀ ಶು ಶೂ ಶೇ ಶೈ ಶೋ ಶೌ ಶಂ

ष षा षि षी षु षू षे षै षो षौ षं

ಷ ಷಾ ಷಿ ಷೀ ಷು ಷೂ ಷೇ ಷೈ ಷೋ ಷೌ ಷಂ

स सा सि सी सु सू से सौ सो सौ सं

ಸ ಸಾ ಸಿ ಸೀ ಸು ಸೂ ಸೇ ಸೈ ಸೋ ಸೌ ಸಂ

ह हा हि ही हु हू हे है हो हौ हं

ಹ ಹಾ ಹಿ ಹೀ ಹು ಹೂ ಹೇ ಹೈ ಹೋ ಹೌ ಹಂ

ळ ळा ळि ळी ळु ळू ळे ळै ळो ळौ ळं

ಳ ಳಾ ಳಿ ಳೀ ಳು ಳೂ ಳೇ ಳೈ ಳೋ ಳೌ ಳಂ

क्ष क्षा क्षि क्षी क्षु क्षू क्षे क्षै क्षो क्षौ क्षं

ಕ್ಷ ಕ್ಷಾ ಕ್ಷಿ ಕ್ಷೀ ಕ್ಷು ಕ್ಷೂ ಕ್ಷೇ ಕ್ಷೈ ಕ್ಷೋ ಕ್ಷೌ ಕ್ಷಂ

ज्ञ ज्ञा ज्ञि ज्ञी ज्ञु ज्ञू ज्ञे ज्ञै ज्ञो ज्ञौ ज्ञं

ಜ್ಞ ಜ್ಞಾ ಜ್ಞಿ ಜ್ಞೀ ಜ್ಞು ಜ್ಞೂ ಜ್ಞೇ ಜ್ಞೈ ಜ್ಞೋ ಜ್ಞೌ ಜ್ಞಂ

२७. सांग रे बाबा	**೨೭. ಸಾಂಗ ರೇ ಬಾಬಾ**
आटकुळो, पिटकुळो	ಆಟಕುಳೊ, ಪಿಟಕುಳೊ
फुला - फुलार बसता	ಫುಲಾ -ಫುಲಾರ ಬಸತಾ
फूलाचि जावुन वता	ಫೂಲಾಚಿ ಜಾವುನ ವತಾ
सांग रे बाबा,	ಸಾಂಗ ರೇ ಬಾಬಾ,
सांग गो बाये	ಸಾಂಗ ಗೋ ಬಾಯೇ
आसा हो कोण ?	ಆಸಾ ಹೋ ಕೋಣ
(पतंग)	(ಪತಂಗ)
दरयारी उडता	ದರ್ಯಾರಿ ಉಡತಾ
साद घालता	ಸಾದ ಘಾಲತಾ
आमका जागयता	ಆಮಕಾ ಜಾಗಯತಾ
सांग रे बाबा,	ಸಾಂಗ ರೇ ಬಾಬಾ,
सांग गो बाये	ಸಾಂಗ ಗೋ ಬಾಯೇ
आसा हो कोण ?	ಆಸಾ ಹೋ ಕೋಣ ?
(कुंकड)	(ಕುಂಕಡ)

दुद पळोन खूशि	ದೂದ ಪಳೋನ ಖುಶಿ
बांगडो पळोन खूशि	ಬಾಂಗಡೊ ಪಳೋನ ಖುಶಿ
विंदूरू पळोन खूशि	ವಿಂದೂರು ಪಳೋನ ಖುಶಿ
सांग रे बाबा,	ಸಾಂಗರೇ ಬಾಬಾ,
सांग गो बाये	ಸಾಂಗ ಗೋ ಬಾಯೇ
आसा हो कोण ?	ಆಸಾ ಹೋ ಕೋಣ
(माजर)	(ಮಾಜರ)
कुरवँतसो दिसता,	ಕುರವಂತಸೋ ದಿಸತಾ
पूण जागोचि आसता	ಪೂಣ ಜಾಗೋಚಿ ಆಸತಾ
भोंक भोंक करता	ಭೋಂಕ ಭೋಂಕ ಕರತಾ
सांग रे बाबा,	ಸಾಂಗರೇ ಬಾಬಾ,
सांग गो बाये	ಸಾಂಗ ಗೋ ಬಾಯೇ
आसा हो कोण ?	ಆಸಾ ಹೋ ಕೋಣ ?
(सूणे)	(ಸೂಣೆ)

झाडा झाडार नाचता	ಝಾಡಾ ಝಾಡಾರ ನಾಚತಾ
उडकियो मारनु चलता	ಉಡಕಿಯೋ ಮಾರುನು ಚಲತಾ
हुप हुप करता	ಹುಪ್ ಹುಪ್ ಕರತಾ
सांग रे बाबा,	ಸಾಂಗರೇ ಬಾಬಾ,
सांग गो बाये	ಸಾಂಗ ಗೋ ಬಾಯೇ
आसा हो कोण ?	ಆಸಾ ಹೋ ಕೋಣ
(मांकड)	(ಮಾಂಕಡ)

हळदुवोच दिसता	ಹಳದುವ್ಹೋಚ ದಿಸತಾ
टुण टुण उडता	ಟುಣ ಟುಣ ಉಡತಾ
टरांव टरांव करता	ಟರಾಂವ ಟರಾಂವ ಕರತಾ
सांग रे बाबा,	ಸಾಂಗರೇ ಬಾಬಾ,
सांग गो बाये	ಸಾಂಗ ಗೋ ಬಾಯೇ
आसा हो कोण ?	ಆಸಾ ಹೋ ಕೋಣ ?
(बेबों)	(ಬೇಬೊ)

३१.आज नाताल

आज नाताल
खुशीचो दीस,
उमेदिचो दीस
पवन यो, रतन यो
उदय यो, हसन यो
मांय, सरबत हाड
तुमी सरबत पियाति
इवन, उदयाक

೩೧. ಆಜ ನಾತಾಲ

ಆಜ್ ನಾತಾಲ
ಖುಶೀಚೋ ದೀಸ,
ಉಮೇದಿಚೊ ದೀಸ
ಪವನಯೋ, ರತನಯೋ
ಉದಯ ಯೋ, ಹಸನ ಯೋ
ಮಾಂಯ, ಸರಬತ ಹಾಡ
ತುಮೀ ಸರಬತ ಪಿಯಾತಿ
ಇವನ, ಉದಯಾಕ

नेवरी दी
पवनाक, रतनाक,
हसनाकयी
एक एक नेवरी दी
हो पळयाति !
सालून सानु सो
गोठो केला
बाळक जेजूक
तणार दवरला
वयर पळयाति
कागदाचे दिवे,
मुल्याक चंद झाड
ताजेर सुंदर खेळणी
तुमी आमगेथायँ राबा
आज नाताल
आमी संतोसु
भोगूयां !

ನೇವರೀ ದೀ
ಪವನಾಕ, ರತನಾಕ,
ಹಸನಾಕಯೀ
ಏಕ ಏಕ ನೇವರೀ ದೀ
ಹೋ ಪಳಯಾತಿ !
ಸಾಲೂನ ಸಾನು ಸೋ
ಗೋಠೋ ಕೇಲಾ
ಬಾಳಕ ಜೇಜೂಕ
ತಣಾರ ದವರಲಾ
ವಯರ ಪಳಯಾತಿ
ಕಾಗದಾಚೆ ದಿವೆ,
ಮುಲ್ಯಾಕ ಚಂದ ಝಾಡ
ತಾಜೇರ ಸುಂದರ ಖೇಳಣೀ
ತುಮೀ ಆಮಗೇಥುಯುಂ ರಾಬಾ
ಆಜ ನಾತಾಲ,
ಆಮೀ ಸಂತೋಸು
ಭೋಗೂಯಾಂ !

उदय झाड दिवे आमी
ಉದಯ ಝಾಡ ದಿವೇ ಆಮೀ
सानुसा सालून नेवरी
ಸಾನುಸೋ ಸಾಲೂನ ನೇವರೀ
हो पवनाक
ಹೋ ಪವನಾಕ

S985
Gen->Kon